

**SERMONES SCRIPTI** On 18<sup>th</sup> November 2014, after almost 70 years, the National Library in Warsaw recovered a 212-page manuscript lost during World War Two. The historic object was brought from Dresden by Prof. Dr Thomas Bürger, Director of Sächsische Landes- und Universitätsbibliothek, only a few hours before the ceremony of handing it over, which took place in the Palace of the Republic in Krasińskich Square in Warsaw. The *Sermones scripti* manuscript dates back to the first half of the 15th century, has 212 pages and comprises various theological texts in Latin.

ELŻBIETA ROGOWSKA

## SERMONES SCRIPTI

Liczący 212 stron średniowieczny rękopis utracony w czasie II wojny światowej powrócił 18 listopada 2014 r. po 70 latach do Biblioteki Narodowej w Warszawie. Zaledwie kilka godzin przed uroczystością, która odbyła się w Pałacu Rzeczypospolitej przy pl. Krasińskich w Warszawie, przywiózł go z Drezna prof. dr Thomas Bürger, dyrektor Sächsische Landes- und Universitätsbibliothek, wieńcząc w ten sposób kilkumiesięczne starania podejmowane przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

*Sermones scripti*, zawierający różnorodne pisma teologiczne w języku łacińskim, powstał w pierwszej połowie XV w. Jeszcze w tym samym stuleciu wszedł do zbioru biblioteki wikariuszy przy kolegiacie w Wiślicy, wówczas ważnym ośrodku życia kulturalnego i naukowego. O jego obecności w tych zbiorach świadczą wpisy na 211 karcie manuskryptu (verso): *Iste Uber est legatus pro ecclesia Wislicis per dominum Marbum(!) Vicarium ppe memorie* (z XV w.) oraz późniejszy, na karcie 2 (recto): *Ex Bibliotheca RR. Vicario[rum] Wislicie[nsium] registratus d. 3. Augusti 1678*. Przez blisko cztery stulecia zabytek przechowywany był w bibliotece kolegiackiej. Na początku XIX w., po kasacie kolegiaty wiślickiej, biblioteka została rozproszona, a część rękopisów, w tym *Sermones scripti*, trafiła do Biblioteki Warszawskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk. Po upadku powstania listopadowego zbiory Biblioteki WTPN, wraz z innymi kolekcjami bibliotecznymi zagrabionymi wówczas przez władze carskie, zostały przewiezione do Sankt Petersburga, gdzie włączono je do Carskiej Biblioteki Publicznej. W latach 40. XIX w., w trakcie reorganizacji rękopiśmiennych zbiorów petersburskich, kodeks otrzymał sygnaturę Lat.F.I.482. Sygnatura ta, podobnie jak pieczęć CBP, widnieje na karcie 212 (verso) rękopisu. Obok pieczęci CBP znajdują się litery „ИВ” w wieńcu, zwieńczone carską koroną. Na mocy Traktatu Ryskiego, podpisanego w 1921 r. po zakończeniu wojny polsko-bolszewickiej (l. 1919–1920), niemal wszystkie wywiezione do Petersburga rękopisy zostały zwrócone Polsce, w tym rękopis Lat.F.I.482. Wskutekniszczeń wojennych nie zachowały się szczegółowe protokoły przekazania zbiorów, ale o tym, iż rękopis ten z pewnością został przekazany do Biblioteki Narodowej, świadczy pieczęć „Возвращено Польской Республике...” (*Zwrócono Rzeczypospolitej Polskiej...*) przy sygnaturze w inwentarzu CBP, z datą 20-VI-1923, a także wzmianka sygnatury Lat.F.I.482 w wykazie rewindykowanych rękopisów z 1928 r.

Obecność rękopisu w Bibliotece Narodowej do końca lat 30. XX w. odnotowano podczas przeglądu średniowiecznych rękopisów sporządzonego 17 sierpnia 1939 r. przez Marię Hornowską. W zbiorach biblioteki pozostał do listopada 1944 r. Przez wiele dziesięcioleci uważano, że podzielił los 50 tys. zabytków rękopiśmiennych, które spłonęły po powstaniu warszawskim. Szczęśliwie stało



Fot. Danuta Matloch

się inaczej. *Sermones scripti* został najprawdopodobniej wywieziony wraz z innymi zbiorami Biblioteki Narodowej i Biblioteki Ordynacji Zamoyskiej do Grabcza (Görbitsch), a następnie w 1945 r. trafił do Moskwy, zasilaając zbiory ówczesnej Biblioteki im. Lenina (obecnie Rosyjska Biblioteka Państwowa). W 1958 r. rękopis został omyłkowo rewindykowany z Moskwy do Sächsische Landes- und Universitätsbibliothek w Dreźnie (SLUB). Trafił tam wraz z grupą zbiorów drezdeńskich zarekwirowanych w 1946 r. przez władze radzieckie.

Pierwsza powojenna informacja o rękopisie, jeszcze bez podania jakiegokolwiek sygnatury, pojawiła się w 2000 r. w publikacji Renate Schipke i Kurta Heydecka. Bardziej szczegółowy opis został niedawno umieszczony w katalogu elektronicznym rękopisów SLUB. W materiale tym została podana stara sygnatura Lat.F.1.482, opisano także pieczęć CBP, jednak nie podano pochodzenia obiektu. Jego prawdziwą proveniencję odkrył dr Jerzy Kaliszuk, pracownik naukowy Uniwersytetu Warszawskiego, który o swoich ustaleniach niezwłocznie poinformował Wydział Strat Wojennych działający w ramach Departamentu Dziedzictwa Kulturowego MKiDN. Ekspert z Biblioteki Narodowej dokonujący oględzin zabytku w Dreźnie tylko potwierdził te przypuszczenia. Wniosek restytucyjny przygotowany przez ministerstwo został pozytywnie rozpatrzony, dzięki czemu *Sermones scripti* dołączy do zaledwie kilku zachowanych rękopisów pochodzących z biblioteki kolegiackiej w Wiślicy. Zgodnie z deklaracją dyrekcji Biblioteki Narodowej, w ciągu najbliższych tygodni manuskrypt zostanie zeskanowany i udostępniony w bibliotece internetowej Polona.



Uroczystość zwrotu manuskryptu, która odbyła się 18 listopada 2014 r. Od lewej stoją: Rolf Nickel, ambasador Republiki Federalnej Niemiec w Polsce; prof. dr Thomas Bürger, dyrektor Sächsische Landes- und Universitätsbibliothek w Dreźnie; prof. Małgorzata Omilanowska, minister kultury i dziedzictwa narodowego; dr Tomasz Makowski, dyrektor Biblioteki Narodowej w Warszawie; prof. Artur Nowak-Far, podsekretarz stanu ds. prawnych, traktatowych i konsularnych w Ministerstwie Spraw Zagranicznych RP. Fot. Danuta Matloch